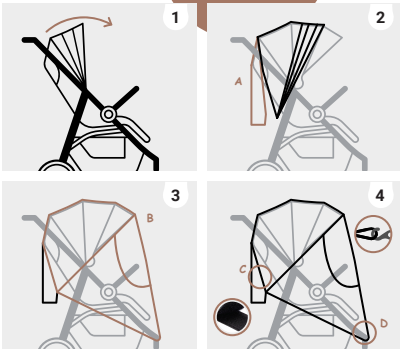


Stroller Rain Cover



Produced by
SIPO Sp. z o.o.
ul. Gen. Mariana Langiewicza 18
35-021 Rzeszów
POLAND

Model: SCA-07
Batch: T-3651
www.sipo.com.pl



MADE IN CHINA

[PL] INSTRUKCJA

Zawartość: Osłona przeciwdeszczowa na wózek, 1 szt
Materiał: EVA

Przed użyciem prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją. Zawsze postępuj zgodnie z instrukcją. Instrukcje należy zachować aż do momentu zaprzestania użytkowania produktu.

UWAGA! Ten produkt nie jest zabawką. Wymagany montaż przez osobę dorosłą. Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez nadzoru podczas korzystania z tego produktu.

MONTAŻ

Sprawdź czy posiadasz wszystkie elementy. Upewnij się, że podłoże do którego zamierzasz przymocować produkt jest czyste i wolne od wszelkich zabrudzeń. Postępuj zgodnie z graficznymi wskazówkami.

OSTRZEŻENIA

Ta osłona jest przeznaczona wyłącznie do użytku na zewnątrz w chłodne i deszczowe dni. Nie używaj podczas przebywania w pomieszczeniach oraz w ciepłą, słoneczną pogodę. Nie przykrywaj osłoną twarz dziecka. Nie umieszczaj na osłonie żadnych przedmiotów. Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych. Zawsze sprawdzaj przepływ powietrza, kiedy osłona znajduje się na wózku. Zawsze sprawdzaj, czy dziecko się nie przegrzewa. Przed użyciem, zawsze upewnij się, że osłona jest prawidłowo zamontowana, wszystkie zatrzaski są bezpiecznie zapięte, a osłona zakrywa cały wózek. Pamiętaj, że przy silnym wietrze wózek może stać się niestabilny. Wyrzucić przy pierwszych oznakach uszkodzenia. Trzymaj z dala od źródeł ciepła lub otwartego ognia.

[EN] MANUAL

Content: Rain cover for stroller, 1 pc
Material: EVA

Please read the following instructions before use. Always follow the instructions. Keep these instructions until you are no longer using the product.

WARNING! This product is not a toy. Adult assembly required. Never leave your child unattended when using this product.

ASSEMBLY

Check that you have all the parts. Make sure the surface you intend to attach the product to is clean and free from any dirt. Follow the graphic instructions.

WARNINGS

This sunshade is only intended for outdoor use on cold and rainy days. Do not use indoors or in warm, sunny weather. Do not cover the child's face with the sunshade. Do not place any objects on the sunshade. Do not cover the ventilation holes. Always check the air flow when the sunshade is on the pushchair. Always check that the child is not overheating. Before use, always make sure that the sunshade is properly fitted, all latches are securely fastened and the sunshade covers the entire pushchair. Please note that the stroller may become unstable in strong winds. Discard at first sign of damage. Keep away from heat or open flames.

[DE] HANDBUCH

Inhalt: Regenschutz für Kinderwagen, 1 Stk.
Material: EVA

Bitte lesen Sie vor der Verwendung die folgenden Anweisungen. Befolgen Sie immer die Anweisungen. Bewahren Sie diese Anleitung auf, bis Sie das Produkt nicht mehr verwenden.

AUFMERKSAMKEIT! Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Montage durch einen Erwachsenen erforderlich. Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt, während Sie dieses Produkt verwenden.

INSTALLATION

Überprüfen Sie, ob Sie alle Artikel haben. Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche, auf der Sie das Produkt befestigen möchten, sauber und frei von Schmutz ist. Folgen Sie den grafischen Anweisungen.

WARNHINWEISE

Diese Abdeckung ist nur für die Verwendung im Freien an kalten und regnerischen Tagen gedacht. Nicht im Innenbereich oder bei warmem, sonnigem Wetter verwenden. Bedecken Sie das Gesicht Ihres Kindes nicht mit einem Schild. Legen Sie keine Gegenstände auf die Abdeckung. Decken Sie die Lüftungöffnungen nicht ab. Überprüfen Sie immer den Luftstrom, wenn die Abdeckung auf dem Wagen angebracht ist. Stellen Sie immer sicher, dass Ihr Baby nicht überhitzt. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch stets, dass der Bezug korrekt angebracht ist, alle Verschlüsse sicher befestigt sind und der Bezug den gesamten Kinderwagen abdeckt. Bedenken Sie, dass der Kinderwagen bei starkem Wind instabil werden kann. Beim ersten Anzeichen einer Beschädigung entsorgen. Von Wärmequellen oder offenen Flammen fernhalten.

[CZ] MANUÁL

Obsah: Pláštěnka na kočárek, 1 ks
Materiál: EVA

Před použitím si přečtěte níže uvedené pokyny. Vždy dodržujte pokyny. Uchovávejte si tyto pokyny, dokud výrobek již nebudete používat.

POZOR! Tento výrobek není hračka. Nutná montáž dospělou osobou. Při používání tohoto výrobku nikdy nenechávejte své dítě bez dozoru.

INSTALACE

Zkontrolujte, zda máte všechny položky. Ujistěte se, že povrch, na který chcete výrobek připevnit, je čistý a bez jakýchkoli nečistot. Postupujte podle grafických pokynů.

VAROVÁNÍ

Tento kryt je určen pro venkovní použití pouze v chladných a deštivých dnech. Nepoužívejte v interiéru nebo za teplého slunečného počasí. Nezakrývejte obličej dítěte štítem. Na kryt nepokládejte žádné předměty. Nezakrývejte ventilační otvory. Vždy zkontrolujte proudění vzduchu, když je kryt na vozíku. Vždy kontrolujte, zda se miminko nepřejhřívá. Před použitím se vždy ujistěte, že je potah správně nasazen, všechny západky jsou bezpečně upevněny a potah zakrývá celý kočárek. Pamatujte, že při silném větru se kočárek může stát nestabilní. Při prvních známkách poškození vyhodte. Uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla nebo otevřeného ohně.

[SK] MANUÁL

Obsah: Pláštenka na kočik, 1 ks
Materiál: EVA

Pred použitím si prečítajte nižšie uvedené pokyny. Vždy postupujte podľa pokynov. Uchovajte si tieto pokyny, kým výrobok prestanete používať.

POZOR! Tento výrobok nie je hračka. Vyžaduje sa montáž dospelou osobou. Počas používania tohto výrobku nikdy nenechávajte svoje dieťa bez dozoru.

INŠTALÁCIA

Skontrolujte, či máte všetky položky. Uistite sa, že povrch, na ktorý chcete výrobok pripnúť, je čistý a bez nečistôt. Postupujte podľa grafických pokynov.

UPOZORNENIA

Tento kryt je určený na vonkajšie použitie len v chladných a daždivých dňoch. Nepoužívajte vo vnútri alebo v teplem, slnečnom počasí. Nezakrývajte tvár dieťaťa štítom. Na kryt nekladte žiadne predmety. Nezakrývajte vetracie otvory. Vždy skontrolujte prúdenie vzduchu, keď je kryt na vozíku. Vždy skontrolujte, či sa bábätko neprehrieva. Pred použitím sa vždy uistite, že je potah správne nasadený, všetky západky sú bezpečne upevnené a potah zakrýva celý kočik. Pamätajte, že pri silnom vetre sa kočik môže stať nestabilným. Zlikvidujte pri prvom náznaku poškodenia. Uchovávať mimo dosahu zdrojov tepla alebo otvoreného ohňa.

[RO] MANUAL

Continut: Husa de ploaie pentru carucior, 1 buc
Materiál: EVA

Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos. Urmați întotdeauna instrucțiunile. Păstrați aceste instrucțiuni până când nu mai utilizați produsul.

ATENȚIE! Acest produs nu este o jucărie. Este necesar asamblarea de către un adult. Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat în timp ce utilizați acest produs.

INSTALARE

Verificați dacă aveți toate articolele. Asigurați-vă că suprafața pe care intenționați să atașați produsul este curată și fără murdărie. Urmați instrucțiunile grafice.

AVERTIZĂRI

Această husă este destinată utilizării în aer liber numai în zilele reci și ploioase. Nu utilizați în interior sau pe vreme caldă și însoțită. Nu acoperiți fața copilului cu un scut. Nu așezați niciun obiect pe capac. Nu acoperiți orificiile de ventilație. Verificați întotdeauna fluxul de aer când capacul este pe cărucior. Verificați întotdeauna dacă copilul dumneavoastră nu se supraîncăzi. Înainte de utilizare, asigurați-vă întotdeauna că husa este fixată corect, toate zăvoarele sunt bine fixate și husa acoperă întregul cărucior. Amintiți-vă că în cazul vântului puternic, căruciorul poate deveni instabil. Aruncați la primul semn de deteriorare. A se păstra departe de surse de căldură sau flăcări deschise.

[BG] РЪКОВОДСТВО

Съдържание: Дъждобран за количка 1 бр
Материал: EVA

Преди употреба, моля, прочетете инструкциите по-долу. Винаги следвайте инструкциите. Запазете тези инструкции, докато спрете да използвате продукта.

ВНИМАНИЕ! Този продукт не е играчка. Изисква се монтаж от възрастен. Никога не оставяйте детето си без надзор, докато използвате този продукт.

ИНСТАЛАЦИЯ

Проверете дали имате всички артикули. Уверете се, че повърхността, към която възнамерявате да прикрепите продукта, е чиста и без никакви замърсявания. Следвайте графичните инструкции.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Това покритие е предназначено за използване на открито само в студени и дъждовни дни. Не използвайте на закрито или при топло, слънчево време. Не покривайте лицето на детето си с щит. Не поставяйте никакви предмети върху капака. Не покривайте вентилационните отвори. Винаги проверявайте въздушния поток, когато капакът е върху количката. Винаги проверявайте дали бебето ви не прегрява. Преди употреба винаги се уверявайте, че покривалото е поставено правилно, всички ключалки са здраво закрепени и покривалото покрива цялата количка. Не забравяйте, че при силен вятър количката може да стане нестабилна. Изхвърлете при първите признаци на повреда. Пазете от източници на топлина или открит пламък.

[SV] MANUAL

Innehåll: Regnskydd för barnvagn, 1 st
Material: EVA

Före användning, läs instruktionerna nedan. Följ alltid instruktionerna. Spara dessa instruktioner tills du inte längre använder produkten.

UPPMÄRKSAMHET! Denna produkt är inte en leksak. Montering av vuxen krävs. Lämna aldrig ditt barn utan tillsyn när du använder denna produkt.

INSTALLATION

Kontrollera om du har alla föremål. Se till att ytan som du tänker fästa produkten på är ren och fri från smuts. Följ de grafiska instruktionerna.

VARNINGAR

Detta fodral är endast avsett för utomhusbruk under kalla och regniga dagar. Använd inte när den är inomhus eller i varmt, soligt väder. Täck inte ditt barns ansikte med en sköld. Placera inga föremål på locket. Täck inte över ventilationsöppningarna. Kontrollera alltid luftflödet när locket sitter på vagnen. Kontrollera alltid att ditt barn inte överhettas. Före användning, se alltid till att överdraget är korrekt monterat, att alla spårar är ordentligt fastsatta och att överdraget täcker hela vagnen. Kom ihåg att vid hård vind kan vagnen bli instabil. Kasser a vid första tecken på skada. Håll borta från värmeällor eller öppen låga.

[FI] KÄYTTÖOHJE

Sisältö: Sadesuoja rattaille, 1 kpl
Materiaali: EVA

Lue alla olevat ohjeet ennen käyttöä. Noudata aina ohjeita. Säilytä nämä ohjeet, kunnes et enää käytä tuotetta.

HUOMIO! Tämä tuote ei ole lelu. Aikuisen kokoaminen vaaditaan. Älä koskaan jätä lastasi ilman valvontaa tämän tuotteen käytön aikana.

ASENNUS

Tarkista, onko sinulla kaikki tavarat. Varmista, että pinta, johon aiot kiinnittää tuotteen, on puhdas ja vapaa liasta. Noudata graafisia ohjeita.

VAROITUKSET

Tämä kansi on tarkoitettu ulkokäyttöön vain kylminä ja sateisina päivinä. Älä käytä sisätiloissa tai lämpimällä, aurinkoisella säällä. Älä peitä lapsesi kasvoja suojalla. Älä aseta mitään esineitä kannen päälle. Älä peitä tuuletusaukkoja. Tarkista aina ilmavirtaus, kun kansi on kärryssä. Tarkista aina, ettei vauva ole ylikuumentunut. Varmista aina ennen käyttöä, että kansi on oikein asennettu, kaikki salvat ovat kunnolla kiinni ja kansi peittää koko rattaiden. Muista, että kovalla tuulella rattaat voivat muuttua epävakaisiksi. Hävitä ensimmäisten vaurioiden ilmetessä. Pidä poissa lämmönlähteistä tai avotulesta.

[GR] ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

Περιεχόμενο: Κάλυμμα βροχής για καρότσι, 1 τεμ
Μετρία: EVA

Πριν από τη χρήση, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες. Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες έως ότου δεν χρησιμοποιείτε πλέον το προϊόν.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα. Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επίβλεψη ενώ χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Ελέγξτε αν έχετε όλα τα αντικείμενα. Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στην οποία σκοπεύετε να στερεώσετε το προϊόν είναι καθαρή και απαλλαγμένη από βρωμιά. Ακολουθήστε τις οδηγίες γραφικών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Αυτό το κάλυμμα προορίζεται για χρήση σε εξωτερικούς χώρους μόνο τις κρίες και βροχερές μέρες. Μην το χρησιμοποιείτε όταν βρίσκεστε σε εσωτερικούς χώρους ή σε ζεστό, ηλιόλουστο καιρό. Μην καλύπτετε το πρόσωπο του παιδιού σας με ασπίδα. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στο κάλυμμα. Μην καλύπτετε τα ανοίγματα εξαερισμού. Ελέγχετε πάντα τη ροή του αέρα όταν το κάλυμμα βρίσκεται στο καρότσι. Να ελέγχετε πάντα ότι το μωρό σας δεν υπερθερμαίνεται. Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε πάντα ότι το κάλυμμα έχει τοποθετηθεί σωστά, όλα τα μάνδαλα είναι καλά στερεωμένα και το κάλυμμα καλύπτει ολόκληρο το καρότσι. Θυμηθείτε ότι σε δυνατούς ανέμους το καρότσι μπορεί να γίνει ασταθές. Απορρίψτε με το πρώτο σημάδι βλάβης. Μακριά από πηγές θερμότητας ή ανοικτές φλόγες.

[HU] KÉZI

Tartalom: Esővédő babakocsihoz, 1 db
Anyaga: EVA

Használat előtt olvassa el az alábbi utasításokat. Mindig kövesse az utasításokat. Őrizze meg ezeket az utasításokat, amíg a terméket már nem használja.

FIGYELEM! Ez a termék nem játék. Felnőtt általi összeszerelés szükséges. Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül a termék használatá közben.

TELEPÍTÉS

Ellenőrizze, hogy megvan-e az összes elem. Győződjön meg arról, hogy a felület, amelyre a terméket rögzíteni kívánja, tiszta és szennyezéds mentes. Kövesse a grafikus utasításokat.

FIGYELMEZTETÉSEK

Ez a huzat csak hideg és esős napokon való kültéri használatra készült. Ne használja beltérben vagy meleg, napos időben. Ne takarja le gyermeke arcát pajzsgal. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a burkolatra. Ne takarja le a szellőzőnyílásokat. Mindig ellenőrizze a légáramlást, ha a burkolat a kocsin van. Mindig ellenőrizze, hogy a baba nem melegszik-e túl. Használat előtt mindig győződjön meg arról, hogy a huzat megfelelően van felszerelve, minden retesz biztonságosan rögzítve van, és a burkolat lefedi az egész babakocsi. Ne felelje, hogy erős szélben a babakocsi instabillá válhat. A sérülés első jeleire dobja ki. Hőforrástól vagy nyílt lángtól távol tartandó.

[LT] VADOVAS

Komplektacija: Uždangalas nuo lietaus vežimėliui, 1 vnt
Medžiaga: EVA

Prieš naudodami perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas. Visada vadovaukitės instrukcijomis. Išsaugokite šias instrukcijas, kol nebenaudosite gaminio.

DĖMESIO! Šis gaminys nėra žaislas. Reikalingas suaugusiojo surinkimas. Niekada nepalikite vaiko be priežiūros naudodami šį gaminį.

MONTAVIMAS

Patikrinkite, ar turite visus elementus. Įsitinkite, kad paviršius, prie kurio ketinate pritvirtinti gaminį, yra švarus ir be nešvarumų. Vykdykite grafines instrukcijas.

ĮSPĖJIMAI

Šis užvalkalas skirtas naudoti lauke tik šaltomis ir lietingomis dienomis. Nenaudokite patalpose arba šilto, saulėto oru. Neuždenkite vaiko veido skydu. Ant dangtelio nedėkite jokių daiktų. Neuždenkite ventiliacijos angų. Visada patikrinkite oro srautą, kai dangtis yra ant vežimėlio. Visada patikrinkite, ar jūsų kūdikis neperkaista. Prieš naudodami visada įsitinkite, kad užvalkalas yra tinkamai uždėtas, visi sklaidiniai yra tvirtai pritvirtinti ir dangtelis dengia visą vežimėlį. Atminkite, kad pučiant stipriam vėjui, vežimėlis panta, kad būtų nestabilus. Išmeskite po pirmųjų pažaidimo požymių. Laikyti atokiai nuo šilumos šaltinių ar atviros liepsnos.

[EE] MANUAAL

Sisu: Vihmakate vankrile, 1 tk
Materjal: EVA

Enne kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid. Järgige alati juhiseid. Hoidke neid juhiseid alles seni, kuni te toodet enam ei kasuta.

TÄHELEPANU! See toode ei ole mänguasi. Vajalik kokkupanek täiskasvanu poolt. Ärge kunagi jätke oma last selle toote kasutamise ajal järelevalveta.

PAIGALDAMINE

Kontrollige, kas teil on kõik esemed. Veenduge, et pind, millele kavatsete toote kinnitada, on puhas ja mustusevaba. Järgige graafilisi juhiseid.

HOIATUSED

See kate on mõeldud kasutamiseks välistingimustes ainult külmal ajal ja vihmastel päevadel. Ärge kasutage siseruumides ega sooja päikesepaistelise ilmaga. Ärge katke oma lapse nägu kilbiga. Ärge asetage kaanele esemeid. Ärge katke ventilatsioonivast kinni. Kontrollige alati õhuvoolu, kui kate on käru. Kontrollige alati, et teie laps ei kuumeneks üle. Enne kasutamist veenduge alati, et kate on õigesti paigaldatud, kõik riivid on kindlalt kinnitatud ja kate katab kogu jalutuskäru. Pidage meeles, et tugeva tuule korral võib jalutuskäru muuttuda ebastabiilseks. Esimeste kahjumärkide ilmumisel visake ära. Hoida eemal soojusallikatest või lahtisest leegist.

[LV] ROKASGRĀMATA

Sastāvs: Lietus pārsegs ratiem, 1 gab
Materiāls: EVA

Pirms lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus. Vienmēr ievērojiet norādījumus. Saglabājiet šos norādījumus, līdz produktū vairs neizmantojat.

UZMANĪBU! Šis produkts nav rotaļlieta. Nepieciešama pieaugušo montāža. Nekad neatstājiet savu bērnu bez uzraudzības, kamēr lietojat šo produktu.

UZSTĀDĪŠANA

Pārbaudiet, vai jums ir visas preces. Pārīecinieties, vai virsma, kurai plānojat piestiprināt izstrādājumu, ir tīra un bez netīrumiem. Izpildiet grafiskos norādījumus.

BRĪDINĀJUMI

Šis pārvalks ir paredzēts lietošanai ārpus telpām tikai aukstās un lietainās dienās. Nelietot telpās vai siltā, saulainā laikā. Neaizklājiēt bērna seju ar vaiguro. Nenovietojiet uz vāka nekādus priekšmetus. Neaizsedziet ventilācijas atveres. Vienmēr pārbaudiet gaisa plūsmu, kad pārsegs ir uz ratiņiem. Vienmēr pārbaudiet, vai jūsu mazulis nav pārkarsis. Pirms lietošanas vienmēr pārīecinieties, ka pārsegs ir pareizi uzlikts, visi aizbīdņi ir droši nostiprināti un pārvalks nosedz visu ratiņus. Atcerieties, ka stiprā vējā rati var kļūt nestabili. Izmetiet, kad parādās pirmās bojājuma pazīmes. Sargāt no siltuma avotiem vai atklātas liesmas.

[FR] MANUEL

Contenu : Habillage pluie pour poussette, 1 pièce
Matérielau : EVA

Avant utilisation, veuillez lire les instructions ci-dessous. Suivez toujours les instructions. Conservez ces instructions jusqu'à ce que vous n'utilisiez plus le produit.

ATTENTION! Ce produit n'est pas un jouet. Assemblage par un adulte obligatoire. Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance lorsque vous utilisez ce produit.

INSTALLATION

Vérifiez si vous avez tous les éléments. Assurez-vous que la surface sur laquelle vous souhaitez fixer le produit est propre et exempte de toute saleté. Suivez les instructions graphiques.

AVERTISSEMENTS

Cette housse est destinée à une utilisation en extérieur uniquement par temps froid et pluvieux. Ne pas utiliser à l'intérieur ou par temps chaud et ensoleillé. Ne couvrez pas le visage de votre enfant avec un écran. Ne placez aucun objet sur le couvercle. Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation. Vérifiez toujours le débit d'air lorsque le couvercle est sur le chariot. Vérifiez toujours que votre bébé ne surchauffe pas. Avant utilisation, assurez-vous toujours que la housse est correctement installée, que tous les loquets sont bien fermés et que la housse recouvre toute la poussette. N'oubliez pas qu'en cas de vent fort, la poussette peut devenir instable. Jeter dès les premiers signes de dégâts. Tenir à l'écart des sources de chaleur ou des flammes nues.

[IT] MANUALE

Contenuto: Copertura antipioggia per passeggino, 1 pz
Materiale: EVA

Prima dell'uso, leggere le istruzioni seguenti. Seguire sempre le istruzioni. Conservare queste istruzioni fino a quando non si utilizzerà più il prodotto.

ATTENZIONE! Questo prodotto non è un giocattolo. È richiesto il montaggio da parte di un adulto. Non lasciare mai il bambino incustodito durante l'utilizzo di questo prodotto.

INSTALLAZIONE

Controlla se hai tutti gli articoli. Assicurati che la superficie su cui intendi fissare il prodotto sia pulita e priva di sporco. Seguire le istruzioni grafiche.

AVVERTENZE

Questa copertura è destinata all'uso esterno solo nelle giornate fredde e piovose. Non utilizzare in ambienti chiusi o in condizioni climatiche calde e soleggiate. Non coprire il viso di tuo figlio con uno scudo. Non posizionare oggetti sulla copertura. Non coprire le aperture di ventilazione. Controllare sempre il flusso d'aria quando il coperschio è sul carrello. Controlla sempre che il tuo bambino non si surriscaldi. Prima dell'uso, assicurarsi sempre che la copertura sia montata correttamente, che tutte le chiusure siano fissate saldamente e che la copertura copra l'intero passeggino. Ricordare che in caso di vento forte il passeggino potrebbe diventare instabile. Scartare al primo segno di danno. Tenere lontano da fonti di calore o fiamme libere.

[ES] MANUAL

Contenido: Funda de lluvia para cochecito, 1 ud.
Material: EVA

Antes de usar, lea las instrucciones a continuación. Siga siempre las instrucciones. Guarde estas instrucciones hasta que ya no utilice el producto.

¡ATENCIÓN! Este producto no es un juguete. Requiere montaje por parte de un adulto. Nunca deje a su hijo desatendido mientras usa este producto.

INSTALACIÓN

Comprueba si tienes todos los artículos. Asegúrese de que la superficie a la que desea colocar el producto esté limpia y libre de suciedad. Siga las instrucciones gráficas.

ADVERTENCIAS

Esta funda está diseñada para uso en exteriores únicamente en días fríos y lluviosos. No lo use en interiores o en climas cálidos y soleados. No cubra la cara de su hijo con un escudo. No coloque ningún objeto sobre la cubierta. No cubra las aberturas de ventilación. Siempre verifique el flujo de aire cuando la cubierta esté en el carro. Compruebe siempre que su bebé no se sobrecaliente. Antes de usarlo, asegúrese siempre de que la funda esté correctamente colocada, que todos los pestillos estén bien sujetos y que la funda cubra todo el cochecito. Recuerde que con vientos fuertes la silla de paseo puede volverse inestable. Deséchelo al primer signo de daño. Mantener alejado de fuentes de calor o llamas abiertas.

[PT] MANUAL

Conteúdo: Capa de chuva para carrinho, 1 unid.
Material: EVA

Antes de utilizar, leia as instruções abaixo. Siga sempre as instruções. Guarde estas instruções até não utilizar mais o produto.

ATENÇÃO! Este produto não é um brinquedo. É necessária a montagem por um adulto. Nunca deixe o seu filho sozinho enquanto estiver a utilizar este produto.

INSTALAÇÃO

Verifique se tem todos os itens. Certifique-se de que a superfície onde pretende fixar o produto está limpa e livre de qualquer sujidade. Siga as instruções gráficas.

AVISOS

Esta capa destina-se a uso no exterior apenas em dias frios e chuvosos. Não utilize em ambientes fechados ou em climas quentes e ensolarados. Não cubra o rosto do seu filho com um escudo. Não coloque nenhum objeto sobre a capa. Não cubra as aberturas de ventilação. Verifique sempre o fluxo de ar quando a tampa está no carrinho. Verifique sempre se o seu bebé não está a sobreaquecer. Antes de utilizar, certifique-se sempre de que a capa está bem encaixada, todos os fechos estão bem fechados e que a capa cobre todo o carrinho. Lembre-se que com ventos fortes o carrinho pode ficar instável. Descarte ao primeiro sinal de dano. Manter afastado de fontes de calor ou chamas abertas.

[NO] HÅNDBOK

Innhold: Regntrekk til barnevogn, 1 stk
Materiale: EVA

Les instruksjonene nedenfor før bruk. Følg alltid instruksjonene. Oppbevar disse instruksjonene til du ikke lenger bruker produktet.

OPPMERKSOMHET! Dette produktet er ikke et leketøy. Montering av en voksen kreves. La aldri barnet ditt være uten tilsyn mens du bruker dette produktet.

INSTALLASJON

Sjekk om du har alle varenе. Sørg for at overflaten du har tenkt å feste produktet på er ren og fri for smuss. Følg de grafiske instruksjonene.

ADVARSLER

Dette dekslet er kun beregnet for utendørs bruk på kalde og regnfulle dager. Må ikke brukes innendørs eller i varmt, solrikt vær. Ikke dekk barnets ansikt med et skjold. Ikke plasser noen gjenstander på dekslet. Ikke dekk til ventilasjonsåpningene. Sjekk alltid luftstrømmen når dekslet er på vognen. Sjekk alltid at babyen din ikke overopphetes. Før bruk, sørg alltid for at trekket er riktig montert, at alle låser er godt festet og at trekket dekker hele vognen. Husk at i sterk vind kan vognen bli ustabil. Kast ved første tegn på skade. Holdes unna varmekilder eller åpen ild.

[SQ] MANUAL

Përmbajtja: Mbulesë shiu për karrocë, 1 pc
Materiali: EVA

Para përdorimit, ju lutemi lexoni udhëzimet e mëposhtme. Gjithmonë ndiqni udhëzimet. Mbani këto udhëzime derisa të mos e përdorni më produktin.

KUJDES! Ky produkt nuk është një lodër. Kërkohet montim nga një i rritur. Kurrë mos e lini fëmijën tuaj pa mbikëqyrje gjatë përdorimit të këtij produkti.

INSTALIMI

Kontrolloni nëse i keni të gjithë artikujt. Sigurohuni që sipërfaqja në të cilën keni ndërmend të lidhni produktin është e pastër dhe pa papastërti. Ndiqni udhëzimet grafike.

PARALAJMËRIME

Ky mbulesë është menduar për përdorim të jashtëm vetëm në ditë e flohta dhe me shi. Mos e përdorni kur jeni brenda ose në mot të ngrohtë dhe me diell. Mos e mbuloni fytyrën e fëmijës suaj me mburojë. Mos vendosni asnjë objekt mbi kapak. Mos i mbuloni hapjet e ventilimit. Kontrolloni gjithmonë rrjedhën e ajrit kur mbulesa është në karrocë. Gjithmonë kontrolloni që fëmija juaj të mos mbinxehet. Përpara përdorimit, sigurohuni gjithmonë që mbulesa të jetë e vendosur siç duhet, të gjitha shulat të jenë të lidhura mirë dhe mbulesa të mbulojë të gjithë karrocën. Mos harroni në se erëra të forta karroca mund të bëhet e paqëndrueshme. Hidhjeni në shenjë e parë të dëmtimit. Mbajeni larg burimeve të nxehtësisë ose flakëve të hapura.

[TR] MANUAL

İçerik: Puset için yağmır kılıfı, 1 adet
Malzeme: EVA

Kullanmadan önce lütfen aşağıdaki talimatları okuyun. Daima talimatları takip edin. Ürünü artık kullanmayana kadar bu talimatları saklayın.

DIKKAT! Bu ürün oyuncak değildir. Bir yetişkinin montajı gereklidir. Bu ürünü kullanırken asla çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın.

KURULUM

Tüm öğelerin olup olmadığını kontrol edin. Ürünü yapıştırmayı düşünürkenüz yüzeyin temiz ve kirden arındırılmış olduğundan emin olun. Grafik talimatlarını izleyin.

UYARILAR

Bu kapak yalnızca soğuk ve yağmurlu günlerde dış mekanda kullanıma yöneliktir. Kapalı mekanlarda veya sıcak, güneşli havalarda kullanmayın. Çocuğunuzun yüzünü siperlikle kapatmayın. Kapağın üzerine herhangi bir nesne koymayın. Havalandırma açıklıklarını kapatmayın. Kapak arabanın üzerindeyken daima hava akışını kontrol edin. Bebeğinizin aşırı ısınmadığını daima kontrol edin. Kullanmadan önce her zaman kilifin doğru şekilde takıldığını, tüm mandalların güvenli bir şekilde sabitlendiğinden ve kilifin bebek arabasını tamamen kapladığından emin olun. Güçlü rüzgarlarda bebek arabasının dengesi hale gelebileceğini unutmayın. İlk hasar belirtisinde atın. İsi kaynaklarından veya açık alevlerden uzak tutun.

[UA] ІНСТРУКЦІЯ

Комплектація: Дощовик на коляску, 1 шт
Матеріал: EVA

Перед використанням прочитайте наведену нижче інструкцію. Завжди дотримуйтесь інструкцій. Зберігайте ці інструкції, доки ви не припините використовувати продукт.

УВАГА! Цей продукт не є іграшкою. Потрібна збірка дорослим. Ніколи не залишайте дитину без нагляду під час використання цього продукту.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Перевірте, чи є у вас усі предмети. Переконайтеся, що поверхня, до якої ви збираєтесь прикріпити виріб, чиста та вільна від бруду. Дотримуйтесь графічних інструкцій.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Цей чохол призначений для використання на вулиці тільки в холодні та дощові дні. Не використовуйте в приміщенні або в теплу сонячну погоду. Не закривайте обличчя дитини щитом. Не кладіть жодних предметів на кришку. Не закривайте вентиляційні отвори. Завжди перевіряйте потік повітря, коли кришка знаходиться на візку. Завжди перевіряйте, чи не перегрівається ваша дитина. Перед використанням завжди переконайтеся, що чохол встановлено правильно, усі засувки надійно закріплені, а чохол закриває всю коляску. Пам'ятайте, що при сильному вітрі коляска може стати нестійкою. Викиньте при перших ознаках пошкодження. Тримайте подаль від джерел тепла або відкритого вогню.

[DK] BRUGERVEJLEDNING

Indhold: Regnslag til barnevogn, 1 stk
Materiale: EVA

Før brug, bedes du læse instruktionerne nedenfor. Følg altid instruktionerne. Gem disse instruktioner, indtil du ikke længere bruger produktet.

OPMÆRKSOMHED! Dette produkt er ikke et legetøj. Samling af en voksen påkrævet. Efterlad aldrig dit barn uden opsyn, mens du bruger dette produkt.

INSTALLATION

Tjek om du har alle varenе. Sørg for, at overfladen, som du vil montere produktet på, er ren og fri for snavs. Følg de grafiske instruktioner.

ADVARSLER

Dette cover er kun beregnet til udendørs brug på kolde og regnfulde dage. Må ikke bruges indendørs eller i varmt, solrigt vejr. Dæk ikke dit barns ansigt med et skjold. Anbring ikke genstande på dækslet. Tildek ikke ventilationsåbningerne. Kontroller altid luftstrømmen, når dækslet er på vognen. Tjek altid, at din baby ikke overophedes. Før brug skal du altid sikre dig, at betrækket er korrekt monteret, at alle låse er forsvaret fastgjort, og at betrækket dækker hele klappvognen. Husk, at i hård vind kan barnevognen blive ustabil. Kassér ved det første tegn på skade. Holdes væk fra varmekilder eller åben ild.

[NL] HANDMATIG

Inhoud: Regenhoes voor kinderwagen, 1 st.
EVA

Lees voor gebruik onderstaande instructies. Volg altijd de instructies. Bewaar deze instructies totdat u het product niet meer gebruikt.

AANDACHT! Dit product is geen speelgoed. Montage door een volwassene vereist. Laat uw kind nooit zonder toezicht achter tijdens het gebruik van dit product.

INSTALLATIE

Controleer of je alle items hebt. Zorg ervoor dat het oppervlak waarop u het product wilt bevestigen schoon en vrij van vuil is. Volg de grafische instructies.

WAARSCHUWINGEN

Deze hoes is uitsluitend bedoeld voor gebruik buitenshuis op koude en regenachtige dagen. Niet binnenshuis of bij warm, zonnig weer gebruiken. Bedek het gezicht van uw kind niet met een schild. Plaats geen voorwerpen op de hoes. Dek de ventilatieopeningen niet af. Controleer altijd de luchtstroom wanneer de hoes op de wagen zit. Controleer altijd of uw baby niet oververhit raakt. Zorg er vóór gebruik altijd voor dat de hoes correct is aangebracht, dat alle sluitingen goed vastzitten en dat de hoes de hele kinderwagen bedekt. Houd er rekening mee dat bij harde wind de kinderwagen onstabiel kan worden. Gooi weg bij het eerste teken van schade. Uit de buurt houden van warmtebronnen of open vuur.

[SI] PRIROČNIK

Vsebina: Dežna prevleka za voziček, 1 kos
Materijal: EVA

Pred uporabo preberite spodnja navodila. Vedno sledite navodilom. Ta navodila shranite, dokler izdelka ne boste več uporabljali.

POZOR! Ta izdelek ni igrača. Obvezna montaža odrasle osebe. Med uporabo tega izdelka ne pustite otroka brez nadzora.

NAMESTITEV

Preverite, ali imate vse predmete. Prepričajte se, da je površina, na katero nameravate pritrditi izdelek, čista in brez umazanije. Sledite grafičnim navodilom.

OPOZORILA

Ta prevleka je namenjena zunanji uporabi samo v hladnih in deževnih dneh. Ne uporabljajte v zaprtih prostorih ali v toplem, sončnem vremenu. Ne prekrivajte otrokovega obraza s ščitnikom. Na pokrov ne postavljajte nobenih predmetov. Ne prekrivajte prezračevalnih odprtin. Vedno preverite pretok zraka, ko je pokrov na vozičku. Vedno preverite, da se vaš otrok ne pregreva. Pred uporabo se vedno prepričajte, da je prevleka pravilno nameščena, da so vsi zapazi dobro pritrjeni in da prevleka pokriva celoten voziček. Ne pozabite, da lahko voziček v močnem vetru postane nestabilen. Zavrzite ob prvih znakih poškodbe. Hraniti ločeno od virov toplote ali odprtega ognja.

[AE]

مادخست الال ليدلد
قدح او قوطق، لالفاطالآ قديبرعل رطم ءاطغ، يتوتحملال تاتيسا لينيفي جئفسرل: قدامال

آم.ئاد تاميلعتلال عبت.ا مادخستالال لبق قذيلاتال تاميلعتلال ءبارق ىجري جئتمندمال مادخستار نع فقوتت ىتح تاميلعتلال هذھب مرتلال

ال ولاب صخش قسطساوب هعيمج مت.مزلې. قديبع ل سيل جئتمندمال اذه! اري جئح جئتمندمال اذه مادخستار ندن قديبقاوم نود ادبآ كليلط كئورت

عيمجتلال تئبثت يونت ىذلال حطسلال نا ن ذكأت. اءوجلآ عيمج كئيدل نا ن ذكأت عئضومل تاميلعتللال عبت.ا. جئساوآ يا ن ذم لئاو قذيفظن هيلع جئتمندمال. تاموسرللاب

تارويجئح قديراب مالآ ال ي قطق ق لظال ءاوهال ي مادخستالال صصخم قظلمل ا هذھ يطغت ال. سم.مشلال ئافدال قسطال ي وا لئادال ي مادخستست ال. قظرممملال تئحئف ق يطغت ال. قظلمل ال يءا. يئشرا يا عئضت ال. قظلملاب لفظال ا هوج قديبرع ىلوع قظلمل لا نؤات امدنع. ءاوهال قفدت نذم آمئاد ققئح. قئوھئلال مادخستالال لبق. قظلملاب قءارج قچرد عافئرا دوع نذم آمئاد ققئح. قظلملاب جلالندمال عيمج طبرو. جئص. جئص.مشلال قظلم تئبثت نذم آمئاد ذكأت نا قظلمل ا ىجري. لمل.كئلاب لالفاطالآ قديبرعل سم.مشلال قظلم قذيطو. نذم. لئكئب اھزم صرلخت. قذيفوللا جائلال قءاج يئ ققؤتسم ريغ جئصبت دق لالفاطالآ قديبرع اھظف.ا. قفلئلال ىلوع قءالمع لئاو ندن

[RS/HR/BA/ME] UPUTSTVO

Sadržaj: Kišna navlaka za kolica, 1 kom
Materijal: EVA

Prije uporabe pročitajte upute u nastavku. Uvijek slijedite upute. Čuvajte ove upute dok više ne prestanete koristiti proizvod.

PAŽNJA! Ovaj proizvod nije igračka. Potrebno sastavljanje od strane odrasle osobe. Nikada ne ostavljajte svoje dijete bez nadzora dok koristite ovaj proizvod.

MONTAŽA

Provjerite imate li sve artikle. Provjerite je li površina na koju namjeravate pričvrstiti proizvod čista i bez ikakve prljavštine. Slijedite grafičke upute.

UPOZORENJA

Ova navlaka je namijenjena za vanjsku upotrebu samo u hladnim i kišnim danima. Nemojte koristiti u zatvorenom prostoru ili po toplom, sunčanom vremenu. Ne pokrivajte djetetovo lice štitnikom. Ne stavljajte nikakve predmete na poklopac. Nemojte prekrivati ventilacijske otvore. Uvijek provjerite protok zraka kada je poklopac na kolicima. Uvijek provjerite da se beba ne pregrije. Prije uporabe uvijek provjerite je li navlaka pravilno postavljena, da su svi zasući dobro pričvršćeni i da navlaka pokriva cijela kolica. Imajte na umu da pri jakom vjetru kolica mogu postati nestabilna. Bacite na prvi znak oštećenja. Držati podalje od izvora topline ili otvorenog plamena.